

Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA.—AGOSTO DE 1898

SUMARIO

- I. Estudios sobre la historia de Mallorca antes del siglo XIII (continuación), por *D. Antonio M.^a Alcover, Pbro.*
 - II. Juseff-ben-Barahon, rabí de la escuela de los judíos de Mallorca: su familia y sus bienes (1392), por *D. Enrique Fajarnés.*
 - III. Cartas sobre la sangrienta reyerta ocurrida en la ciudad de Mallorca el 19 de Agosto de 1481 (continuación), por *D. P. A. Sancho.*
 - IV. Algunos hechos memorables de los marqueses de Vivot (siglo XVIII), por *D. Pedro Sampol y Ripoll.*
 - V. Bando porque no puguen anar aquadrillats (1602), por *D. Antonio Vidal Garcias.*
 - VI. El Santuario de Lluch en la isla de Mallorca (siglos XVI al XVIII), por *D. Enrique Fajarnés.*
 - VII. El Doctor D. Antonio Gual y la causa de Raimundo Lulio en Roma (1596), por *D. José Mir.*
 - VIII. Carta de Fr. Tomás de Torquemada al Cabildo de Mallorca (1491), por *D. José Miralles Sbert, Canónigo.*
 - IX. Licencias para representar y salas de espectáculos anteriores á la Casa de Comedias, por *D. Eusebio Pascual.*
 - X. Cartas curiosas del siglo XIV, por *D. E. Aguiló.*
 - XI. Curiosidades históricas, CXXXIV á CXXXIX, por *D. E. Fajarnés.*
- Pliego 16 de las Informacions judiciales sobre els adictes á la Germania, per *D. Josef Maria Quadrado †.*
- Pliego 4.^o del Anuario bibliográfico de Mallorca (1897), por *D. Pedro Sampol y Ripoll.*

ESTUDIOS

SOBRE LA HISTORIA DE MALLORCA

ANTES DEL SIGLO XIII

¿Vino S. Pedro á las Baleares? Autoridad del cronicón de Flavio Dextro

(Continuación)

VII

La segunda salida

Era el año 1608; «tal vez á causa de haber comenzado á correr copias del primitivo Dextro, que se hallaba en poder de Escolano, escribe Godoy Alcán-

tara, » Higuera se decidió á lanzar sus refundidos cronicones, escogiendo por inocente difundidor al doctor Bartolomé Llorente, prior del Pilar, que había publicado un índice de autores que trataban de la venida del apóstol á España. ⁷⁸ No podía elegir persona ni punto más acomodados á su objeto; abandonada Zaragoza, los defensores del Pilar contra los de la Seo andaban á caza de cuanto pudiese servirles de proyectil ó de escudo. Excusado es decir cómo sería recibida la copia de Dextro y Máximo que remitió Roman de la Higuera desde el colegio de la Compañía de Jesus de Belmonte, donde á la sazón residía, legalizada al pie con cancilleresca solemnidad. Divulgóse prontamente por la nación la noticia de la existencia de un Dextro y Máximo auténticos en Zaragoza, y llovieron peticiones de traslados por obispos, cabildos y personas doctas ó curiosas, y fueron infinitos los que se sacaron y esparcieron por todas partes.»

Entonces sucedió una cosa muy particular.

El ejemplar de los primitivos cronicones mandado al obispo de Segorbe, D. Juan Bautista Perez, pasó á la muerte de éste, acaecida en 1597, á poder de

⁷⁷ Historia crítica de los falsos cronicones. p. 171.

⁷⁸ Refiere lo mismo Mayans en en los §. 45, 47 y 48 de la citada Vida de Nicolas Antonio.

Gaspar Escolano, el historiador de Valencia, según atestigua Ximeno.⁷⁹ Al divulgarse los segundos cronicones, resultó que estaban en completo desacuerdo con los primeros; pues Higuera casi no les había dejado semejanza de lo que habían sido. ¿Cómo se explicaron este desacuerdo y divergencias? Dejemos la palabra al mismo Escolano, que, previa consulta al P. Román sobre caso tan singular, escribe en su Historia de Valencia: «A la diferencia que se muestra entre este traslado (el que se mandó á Zaragoza) y el mio (el que se había mandado al obispo de Segorbe), satisface el mismo padre (Higuera) con que el mio no es Cronica entera de Dextro, sino un epítome y defloracion hecha por un curioso, á pedimento de cierto príncipe de España; que solo fué desfrutar del original lo que le pareció de más gusto para el que mandava copiarlo».⁸⁰ Así se desentendía el P. Román de la verdad de las cosas; así atropellaba y pisoteaba su formalidad; de esta manera sorteaba los escollos y eludía las dificultades. Más duro estuvo aún con los primitivos cronicones Fr. Diego Murillo, defensor furibundo de los segundos, pues los calificó de *depravación* de los verdaderos, afirmó que *decían mil desatinos*, y que eran *contrarios de todo punto á lo que escriben Dextro y Máximo*.⁸¹

En tanto los Cronicones eran devorados y puestos sobre las nubes por los que salían ganando con ellos y por los que se dejaban arrastrar de un entusiasmo más tumultuoso que reflexivo por las glorias patrias. Se comprende que se desease con vehemencia conocer á punto fijo y con todos los pormenores cómo, cuándo y dónde se habían encontrado tan *inapreciables tesoros*. Higuera hubo

79 Escritores de Valencia, T. 1. p. 203. Cita de Godoy Alcántara, p. 36.

80 Década primera de la historia de la insigne y coronada ciudad y reino de Valencia. Valencia 1601. Cita de Godoy Alcántara, pp. 113 y 114 in nota.

81 Vid. Godoy Alcántara, p. 173 in nota 1.

de vacilar entre sostener la procedencia de Fulda, en cuyo monasterio podrían hacerse indagaciones y descubrirse la impostura, ó suponer que estuvieron en el monasterio toledano de la Sisla, de cuya librería habría salido el código inadvertidamente con otros papeles viejos, y se habría perdido. Por fin, la consideración de que el negar la procedencia fuldense, afirmada tantas veces, había de perjudicar más á sus *criaturas*, le movió á introducir un nuevo incidente en aquella procedencia, para hacer imposible toda averiguación. Así supuso que un discípulo suyo, un P. Torralba, pasando por Worms, encontró en casa de un caballero un código antiguo, sustraído furtivamente de la biblioteca de Fulda, y que contenía el cronicón de Dextro. El tal caballero no quiso dar ni vender el código, pero sí dejó sacar al P. Torralba una copia que fué puntualmente remitida al P. Higuera.⁸² Cuando éste contaba tales cosas había ya muerto el P. Torralba. Esta explicación, imaginada en mal hora por el Padre y acogida con entusiasmo por los apologistas de Dextro, como Murillo, Calderón, Caro y Vívar, proporcionó á su causa uno de sus perances más horribles. Esparcida por España y las otras naciones la noticia del hallazgo de Dextro y sus continuadores en Fulda y Worms, muchos sabios escribieron ó se trasladaron á dichas ciudades, para averiguar el caso. Por más averiguaciones que se hicieron, como dice el Cardenal Aguirre,⁸³ por más di-

82 Vid. Mondéjar. Diss. III. c. V. n. XIII. y Nicolás Antonio, Censura de historias fabulosas, lib. I. c. VIII.

83 Collectio maxima Conciliorum etc. T. I. Diss. XVIII. Exc. I.—n. III. «Vbi (en Fulda) tamen re postea (después de haber dicho Higuera que había recibido de Fulda el Dextro) sæpius examinata diligenter, nec in librorum indicibus, neque apud monachos ibi commorantes, nullum unquam vestigium ejusmodi historiæ inventum fuit.

El P. Papebrokio en el tomo «Acta Sanctorum Bollandiana apologeticis libris in unum volumen nunc primum contractis vindicada, seu Supplementum apologeticum ad Acta Bollandiana».

ligencia que se derrochó en buscarlo y estudiarlo todo, ni en los índices de los libros ni por los monges que moraban allí, pudo darse jamás con ningún vestigio de tales Cronicones.

El jesuita italiano P. Melchor Inchofer, que defendía la autenticidad de la carta de la Virgen Santísima á los Mesinenses, viendo que en los cronicones se atestiguaba tal autenticidad, escribió al P. Lamberto Stravio, Rector del Colegio que la Compañía tenía en Fulda y al P. Juan Geleno, Rector del Colegio de la misma en Worms, pidiéndoles noticias exactas de los cronicones recién hallados. El P. Stravio, le contestó: «Con harta frecuencia se me piden por cartas noticias de los escritos de Flavio Dextro. Me veo obligado á contestar á todos que en la Biblioteca de Fulda no existe tal autor, ni consta que haya estado nunca, y mucho menos que haya sido remitido á Toledo». Y «añadió el P. Stravio que había consultado acerca de esto á Cristóbal Brouwero, autor de las *Antigüedades fuldenses*, publicadas en Amberes en 1612, y que éste respondió que jamás había tenido noticia de tal libro». ⁸⁴

La contestación del P. Geleno fué ésta: «Creíamos poder averiguar algo acerca los Cronicones manuscritos de Flavio

diana Sanctissimo Domino Nostro Papæ Benedicto XIV. Antuerpiæ. MDCCLV. p. 618, cita las palabras con que Cornelio Alapide expresa en su «Chronotaxis ad Acta Apostolorum» el resultado de sus investigaciones en Fulda en busca de Dextro. El gran comentador de la Sagrada Escritura dice: «Sane illud (el cronicón de Dextro) Fuldæ studiose quæsi, et non inveni.»

⁸⁴ Vid. Supplementum apologeticum ad Acta Sanctorum, lugar citado, n. 8. p. 619. «Descriptis Flavii Dextri sæpius a me quæritur per litteras. Idem respondere omnibus cogor, in hac Bibliotheca non superesse auctorem, sed neque constare, fueritne aliquando: multo minus an Toletum in Hispania missus sit» y añade el P. Inchofer en su *Epistolæ Btæ. Mariæ Virginis ad Mesinenses veritas vindicata*, c. 44. Addit Stravius, se consuluisse ea de re Chrisphorum Brouwerum scriptorem antiquitatum Fuldentium, quas edidit Antuerpiæ anno 1612, et pariter hunc respondisse, de tali libro nullam sibi unquam fuisse notitiam.

Lucio Dextro y Marco Máximo, que se dice fueron enviados de Worms por el P. Tomás Torralba al P. Jerónimo de la Higuera. Buscamos cuanto pudimos, pero no hemos encontrado memoria alguna del P. Torralba ni de tales cronicones. Había aquí un P. Predicador, natural de Worms, aficionadísimo á antigüedades, que ahora reside en otra parte. Le escribimos que nos dijese lo que sabía sobre el particular, y contestó negando haber oído nunca nada de tal cosa. Lo mismo me pide el P. Heriberto Rosweido en carta que desde Amberes me escribió á 20 de Mayo: mas no le podemos dar otra contestación que la que os damos á vos: lo cual nos es tanto más sensible cuanto hemos empleado en vano mucho tiempo inquiriendo é indagando para ver si conseguiríamos satisfacer tantas peticiones justas y honestas de tantos varones insignes que nos pedían lo mismo». ⁸⁵

Iguales averiguaciones que los Jesuitas, hicieron en Fulda otros sabios sin que jamás se averiguase sino que nadie sabía ni en parte alguna existía rastro ni memoria de tales libros, lo

⁸⁵ Véase la misma obra y sitio que se citan en la nota anterior: «Sperabam nos certo aliquid de Chronicis manuscriptis Flavii Lucii Dextri et Marci Maximi, quæ a P. Thoma Torralba Wormacia missa dicuntur, et illius rogatu ad P. Hieronimum de la Higuera transmissa, cognituros. Quæsivimus ubi potuimus; sed nihil invenimus, neque P. Thomæ neque Chronici memoriam.

Fuit hic Prædicantis Wormatensis filius, antiquitatis studiosissimus, qui nunc alio migravit. Tamen egimus, ut ex eo aliquid intelligeremus, sed negat se unquam quidquam audivisse.

Idem plane litteris ad me datis Antuerpiæ XX Maji petit Pater Heribertus Rosweidus: (*) sed nihil possumus aliud eidem respondere: quæ res nobis eo majori est dolori quo diutius inquisivimus frustra, ut petitioni tam justæ, tam honestæ virorum tantorum. . . faceremus satis.»

El trozo que se refiere al P. Rosweido lo hemos tomado de *Censura de Historias fabulosas*, Lib. I. c. VIII. § 4.

(*) Este esclarecido escritor, gloria de la Compañía de Jesús, uno de los hagiógrafos más distinguidos, fué el que concibió la obra estupenda que después empezó á realizar el P. Juan Bolando, *Acta Sanctorum*.

cual no podía ser ya más abrumador para la causa de los mismos.

La obra de Cristóbal Brouwero Antigüedades fuldenses proporcionó nuevas pruebas de la superchería del P. Román. En el cronicón de Luitprando se decía que Elipando de Toledo había mandado el Dextro y Máximo á Carlomagno, y éste los había depositado en la librería de Fulda, en la que se habían conservado tales obras, hasta que se habían mandado traslados de ellas al P. Román.

Pues bien, en la obra de Brouwero, publicada en 1612, consta de una manera cierta é innegable que este monasterio sufrió tres horrorosos incendios: uno en 937, que no se sabe si fué casual ú obra de unos bárbaros que estaban asolando la Buchonia, y dejaron devastados y desiertos Fulda y los lugares vecinos;⁸⁶ otro en 1286, cuya relación escribió un monge que logró escaparse, y asegura que fueron pasto de las llamas las reliquias, los libros, los demás ornamentos de la casa de Dios y utensilios de oro y plata, que tanto habían costado á los monges reunir;⁸⁷ y finalmente otro en 1398, tan terrible, que su Abad el año siguiente escribía al papa Bonifacio IX:⁸⁸ «Un espantable y horroroso incendio destruyó miserablemente todo el edificio hasta los cimientos, y lo re-

86 Vid. Mondejar, Diss. III. c. V. p. 171. in nota. Broverus lib. 2. Antig. Fuldens. c. 6. Memorant tristem hunc casum (el incendio) ad annum 937 chronographi; neque tamen igni hostili an fortuito basilica conflagravit satis explicant; quidem plerique consentiunt quo tempore Hunni Buchoniam persultantes, Fuldæ vicinisque locis magnam utique vastitatem, et solitudinem importabant.

87 Vid. ibid. p. 172, in nota. Broverus ubi supra, c. 7. Reliquiæ, libri, ornamenta cæteraque Domus Dei, argento, auroque decorata utensilia, summa diligentia a santissimis Patribus nostris excellentissimo studio conquisita, et impenso labore facta, perierunt.

88 Vid. ibid. Joannes Merlavius, apud Broverum lib. I. Antiq. Fuldens. c. 8. Totamque hujus fabricam miserabiliter pergrande et horrendum incendium funditus destruxit, et quasi in nihilum, imo in favillam, et cineres reduxit.

dujo á la nada, ó por mejor decir á pavesas y ceniza». Y tanto se quemaron todos los libros, que ni siquiera quedaron los que contenían los documentos de las indulgencias concedidas al monasterio por los Sumos Pontífices, según consta de una súplica que los monges fuldenses elevaron á Alejandro VI para impetrarlas de nuevo.⁸⁹

De todo lo cual resulta que, aunque Carlomagno hubiese hecho lo que se dice en el Cronicón de Luitprando, aunque hubiese depositado en Fulda los Dextro y Máximo, no habrían podido conservarse allí hasta el siglo XVI: habrían sido pasto de las llamas en alguno de los incendios mencionados.

ANTONIO M.^a ALCOVER PBRO.

JUSEFF-BEN-BARAHON

RABÍ DE LA ESCUELA DE LOS JUDÍOS DE MALLORCA:

SU FAMILIA Y SUS BIENES

(1892)



EN Francesch Çagarriga etc. Al amat en Francesch de Pererosa, porter del Senyor Rey, salut e dilectio. Com tots los bens, deutes e drets den Jusseff ben barahon, quomdam, capellá de la schola dels juheus de Mallorques, los quals son preuengut es pertanyent a ne Barthomeua conuersa, neta del dit Juseff e succehint ab intestat axí com a pus proisme al dit Juseff ben Barahon, la qual Barthomeua fon filla den Faraig ben Monsse, e de na Perciola quomdan filla del dit Juseff, sien pates. e justes causes al fisch del senyor Rey confiscats; per tant, per tenor de les presents a vos dehim comettem e manam que personalment anets en qualseuols parroquies fora la ciutat e aqui prenets a ma vostre tots los bens mobles, immobles e simouents, deutes de diners, doli, de forment, e totes altres coses que sian o fosen del dit Juseff ben Barahon, auj de la dita Barthomeua, e a aquell pertenguesen per qualseuol titol, causa o

89 Vid. ibid. Libellus supplex apud Broverum: Quia tamen non poteramus libris vel literis apud nos prædicto die Indulgentias aliquas, quibus moderni allici solent, invenire, supplicamus Alexandro VI. etc.»

rao, e daquells bens fets espatxada executió, venda e alienació a aquelles persones e per aquells preus queus será vist faedor, e los preus reebats faent daquells apochas o ffins permatent als compradors esser tengut de euicció de so que comprarán e obligantne tots los bens del fisch del senyor rey, e los deutors del dit Juseff forsar axí per executió de bens com per capció de lurs persones si serán en nom de deposit e de comanda obligats en dar e pagar a vos tot quant deien o sien tenguts al dit Juseff, e les cartes e obligations de quen fetes cancellar, e anullar e totes altres forses e destruir fer segons qualitat del dits deutes, e totes altres coses que le executió e alienació del bens demunt dits faedora se pertanguen; com nos hauents fermas totes rebuda e cancellations per vos faedores dels dits deutes e bens comateu a vos nostres veus manants als batles, scriuants, saigs e altres qualseuol personas, que sobre les dites coses donen a vos consell, fauor y ajuda, com per vos ne serán requets; vos empero de les monedes e bens qui a vostra ma pervendrán per rigor de nostre comisió respondre siat tengut als honrat Guillem de Munbru e Jacme Pastor abens poder del senyor Rey, de reebre les dites monedes e bens. Dat. en Mallorques a xviiiij dies de febrer lany Mccclxxxixdos. —(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Lit. Comun.* 1392.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

CARTAS SOBRE LA SANGRIENTA REYERTA

OCURRIDA EN LA CIUDAD DE MALLORCA

el 19 de Agosto de 1481

IV

Mossenyer molt magnífich e molt virtuós: Aprés que lo capitá don Francisco Enriques qui arribá assí á xj del present es stat per nosaltres tractat, rebut e reverenciat ab tota aquella millor manera que havem puscut per esser ell persona tant acostada á la magestat real e per representar ell tantes e tals magestats, com son del senyor rey e senyora reyna, per los quals es capitá, lo qual per aquella mateixa jornada sen volgué tornar en nau es partí diverses vegades, e per contrarietat de temps li ha convengut cascuna vegada tornar en lo port, en lo qual es enca-

ra vuy, e per quant stant ell en nau les sues gents han volgut tostemps anar armades per la ciutat, no volents star á regla alguna, ans contrastant los nostres pobles ab molt aspre manera qui, com vostra magnificencia sap, no son acustumats de tals prácticues, pur havien en açó molta paciència, se es seguit que diumenge prop passat que comptavam xviiiij del present mes los dits viscayns en molt nombre armats pujaren fins al bordell e, per volersen manar e traure per força del bordell una fembra sens pagar lo que devia, mogueren allí gran remor, e de continent lo lochtinent real hi cavalcá e feu la provisió deguda. Aprés, retornanthi los dits viscayns en major nombre, lo dit lochtinent hi aná e ab bones maneres trasqué e divertí los dits viscayns de aquell loch, manantlossen davant fins foren dins lo carrer de la Mar, e quant ells foren aquí, sentintse reforçats, axí per altres viscayns qui ab ells se juntaven quant encara per esser prop de les naus, aquells se pararen que nos volgueren pus retraure, ans feren gest e esforç mes aparelat á resistencia que á obediencia, tirant de continent les spases, e en açó tingueren tot lo carrer de la Mar e de la plassa del moll; e per quant se aplegava e concorria en açó molta gent de la terra, lo dit lochtinent e nosaltres, per evitar majors inconvenients, teniam tot aquell orde e esforç que podiam en ferne tornar tots los pobles de la terra, provehints ades á la una part ades á l'altra. E com en aquest temps se introduís fama per la ciutat que los viscayns havien feta resistencia e havien nafrat lo lochtinent real, de continent los pobles foren á les armes, venints e davallants la via de mar hont tots eram, e axí la pelea se escalfá en tanta manera, axí per lo carrer de la Mar com per lo carrer de Sanct Johan, que, ab grandissimo treball e perill de les persones, lo dit lochtinent e nosaltres fem cessar la dita brega e foren retrets tots los viscayns dins lo moll hont se foren fets forts ab bona empavessada e ballesteria, e los de les naus qui spessament bombardajaven la ciutat, la qual brega cessada, se trobaren morts en la plassa del moll tres o quatre viscayns e dels de la terra son stats molts nafrats, axí de passadors com de spingardes, dels quals ni ha qui stan molt mal e nos creu puxen campar de morir. En lo temps de totes aquestes coses, per esserse aquelles seguides axí promp-

tament, lo capitá no hac temps de exir en terra, ans quant aquell isqué tota la brega fonch cessada. E per quant molts viscayns anaven scampats per la ciutat, los quals nosaltres e molts altres homens de be fem metre per lochs segurs que los de la terra nols dampuificassen, fonch deliberat lo capitá e lo lochtinent e nosaltres cavalcassem, e axí fonch fet, replegant tots los viscayns qui staven amagats, fahents aquells recullir segurament, e axí après totes coses son cessades. Veritat es lo dit lochtinent de continent procehí en inquirir de aquestes coses, en les quals principalment han testificat lo algutzir e altres homens de honor de la dita armada, per lo qual procés fins assí plenament consta la dita brega esser seguida á tota culpa e ocasió dels dits viscayns qui jamés no han volgut tenir orde algú, ans, no sols per la ciutat, mes encara per les vinyes e per les ortes, han fets e donats de grans dans: tes per dit lo dit lochtinent real que si alguns de la terra en açó culparán, de castigarlos be e nosaltres de ferhi deguda instancia. Havem nosaltres sentiments que per lo lahut den Valldaura que la nit passada es partit alguns, forsa moguts de alguna passió, haurien scrit en sinistra informació contra lo dit lochtinent e aquesta universitat á la magestat real, la qual jatsia no dubtem que la sua excellencia, per sa acostumada clemencia e benignitat, no creurá axí facilment tals informacions, havem noresmenys nosaltres deliberat scriure á la sua altesa, á la qual succinctament e breu avisam de la veritat, e segons sa excellencia porá veure, quant li plaurá, per lo procés, lo qual copiosament fins assí ses instruit per lo dit lochtinent. Volem nosaltres pregar á vostra magnificencia queus placia liurar á la prefata magestat la letra que sobre açó li scrivim e, si per ventura la sua altesa havia altra informació de aquesta, significarli de nostra part com aquesta es la veritat e que per la vida nosaltres no li scriuriam lo contrari de aquella, e supplicarla li placia haver aquesta universitat per escusada e quitia de tota culpa.

Mes, mossenyer molt magnífich, havents nosaltres alguns sentiments que lo dit capitá freturava de vi, ab tot nosaltres de açó no tinguésem comissió del gran e general consell, ans exposantsnos á perill de pagar de bens propis, havem feta oferta al dit capitá de donarli, per servey de la magestat del senyor rey e de la

senyora reyna, xxv botes de vi, les quals fins assí no ha volgudes acceptar, no sabem per quals respectes, sino que forsa se te per dit que aquest regne puxa e dega fer mes, e, com vostra magnificencia sap, aquesta universitat es en extrema pobresa e segons aquella sembla á nosaltres fer mes de poder. Si altres respectes lo haurán mogut, no ho sabem: pregamvos molt que açó en son loch e temps vos placia significar á les prefates magestats, e placies de totes coses rescriurens per lo present lahut, recobrant respostes de lurs excellencies. E vos, mossenyer, placies en totes coses fer la part de aquesta universitat e rescriurens del que per honor vostra porem fer. E sia Jesucrist en protecció de tots. De Mallorques á xxvj de agost any MCCCClxxxj.

De aquestes coses nosaltres scrivim molt breu al senyor vicecanceller, referintnos á major informació vostra. Placies donarli la letra e comunicarli vostra letra per sa informació.

Les altres letres qui serán ab la present vos placia sien ben donades.

Los jurats de la universitat e regne de Mallorques, á vostra honor e complacencia apparellats.

Al molt magnífich e molt virtuós mossenyer mossen Hugo de Pachs, en cort del senyor rey.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Letres Missives* de 1481 á 1482, fol. 24.) (*)

P. A. SANCHO.

ALGUNOS HECHOS MEMORABLES

DE LOS MARQUESES DE VIVOT

(SIGLO XVIII)

Relación de méritos servicios de D.ⁿ Juan Miguel Sureda y Verí Ca.ⁿ de Granaderos del Regim.^{to} Provl. de Mallorca y de sus asendientes.

D.ⁿ Juan Sureda Cavallero de la orden de Alcantara Bisabuelo del referido D. Juan Miguel Sureda y Verí segun consta por los libros de

(*) Sigue á esta carta otra dirigida en el mismo día al Rey, la que omitimos por no añadir á las precedentes ningún nuevo dato.

servicios de Cavalleros de este Reyno desde el dia 25 de Febrero de 1685, hasta el año 1706 que entraron en el las tropas enemigas, sirvió de Capitan de una de las quatro compañías de Cavalleros voluntarios de esta Ciudad, y su termino por dexacion de D.ⁿ Juan Miguel Sureda su Padre; y por su especial y acreditada fidelidad á la Mag.^d del Sor. Rey D. Felipe Quinto padecio larga prision rescatando su vida con veinte y quatro mil pesos mientras las armas enemigas ocuparon este Reyno, al q.^e no quiso bolber durante dho Gobierno, y hasta bolber á ocupar esta las armas del mismo Sor. Rey D.ⁿ Felipe, de que fue avisado por el Cavallero Daspelt con carta de 21 de Junio de 1715 para que se hallase en dicha empresa remitiendole una embarcacion á fin de que le acompañase en la consecucion de la empresa.

La Mag.^d del mismo Sor. D.ⁿ Felipe atendiendo á los referidos servicios del expresado D.ⁿ Juan Sureda le hizo la gracia de gentil hombre de Camara con entrada en 6 de Marzo de 1716 y de Marques de Vivot en 25 de Mayo de 1717 con estos terminos: Por quanto es justo que mis Vasallos benemeritos experimenten de mi R.^l gratitud los meritos y honores de que han procurado hacerse dignos por sus merecimientos. Teniendo consideracion á los particulares meritos, y servicios, y á la especial, y acreditada fidelidad de vos D. Juan Sureda Cavallero del Orden de Alcántara gentil hombre de mi Camara natural de dicho mi Reyno de Mallorca á la dilatada y rigurosa prision que padecisteis durante el gobierno intruso por vuestro zelo á mi R.^l Servicio, y á los crecidos menoscabos y dispendios que padeció vuestra hacienda por libertaros de dicha prision, y redimir vuestra vida rescatandola con la crecida cantidad de seis mil doblones: y atendiendo asi mismo á los antiguos y continuos méritos y servicios de los ascendientes de vuestra casa, y de su gran lustre etc. le hace merced de titulo de Marques sobre el territorio de Vivot que possehe en este Reyno para el y sus herederos y sucesores. No satisfecho con esta Gracia le hace exento y libre del pago de lanzas, y media annata, y esta misma gracia se ha repetido á sus sucesores hasta el actual Marques de Vivot Padre del referido D. Juan Miquel en que todavia goza de aquella exencion.

El actual marques de Vivot D. Juan Sureda

en el año de 1762 en ocasion de levantarse dieho Reg.^o Pron.^l mereció de la piedad de S. M. D. Carlos tercero le honrase nombrandole Cap.ⁿ de una de sus compañías que entro á servir en 26 de Junio de 1764 promoviendole despues en 17 de Agosto de 1776 á la de Granaderos con la qual se halló de comandante de las dos en el sitio, y rendicion del Castillo de S.ⁿ Felipe de Menorca: á 1 de Marzo de 1782 fue graduado de Teniente Coronel de Infanteria, y en 29 de Agosto de 1789 se le promovió á Teniente Coronel del propio Regimiento Prov.^l; graduandole de Coronel de Infanteria en 4 de Mayo de 1794 con cuyo grado se halló con el Regimiento en el Exercito de Compañia de Cataluña desde 7 de Julio de 1794 hasta 5 de Octubre de 1795 en que se retiró con su Regimiento á esta Isla procurando siempre desempeñar su amor y celo al R.^l Servicio. Y últimamente se ha servido S. M. nombrarle Brigadier de los R.^s Exercitos agregado á este Exercito.

Animado del mismo Zelo tomaron la carrera de las armas quatro hermanos del mismo actual Marques de Vivot ya difuntos; e igualmente todos sus hijos, dos de ellos que sirven en el Reg.^o de Infanteria de Mallorca, y los otros quatro en este Regim.^o Prov.^l uno de los cuales es el mismo D.ⁿ Juan Miguel Sureda y Verí Cap.ⁿ de Granad.^s á quien la piedad de la Mag.^d D. Carlos Tercero en 21 de Enero de 1781 siendo de edad de tres años ya le concedió la gracia de Cadete, promoviendole á Supteniente en 8 de Marzo de 1789, á Teniente en 13 de Setiembre de 1793—y á teniente de Granaderos en 26 de Mayo de 1794, con cuyo grado estuvo en la compañía de Cataluña con el Regimiento desde 18 de Junio del propio año 1794 hasta la conclusion de la Paz: en cuya Compañia se halló con su Compañia en 13 de Agosto del mismo año en el ataque de S.ⁿ Lorenzo de la Muga y por haverse retirado contuso el Cap.ⁿ al principio de la funcion la quedó mandando, y se mantuvo en ella hasta concluida dicha funcion: se hallo posteriormente de Comandante con 25 hombres estando de reten en la avanzada del collado de las Barracas, siendo atacado aquella noche el puesto de la Estela, y abandonado se mantuvo con su partida sosteniendo aquel hasta la mañana del dia siguiente en que fue reforzado por las dos compañías de Granaderos del Regi-

miento de Infant.^a de Extremadura. Y últimamente S. M. en 19 de Marso de este año tubo á bien nombrarle Cap.ⁿ de la Compañia de Granaderos del propio Regim.^{to} Prov.¹ q.^e actualmente obtiene.

Todo lo cual á mas de ser público, y notorio, se ofrece justificar con documentos auténticos, en caso de considerarse necesario. Palma 23 de Setiembre de 1800.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Documentos de 1800.*)

PEDRO SAMPOL Y RIPOLL.

BANDO

PERQUE NO PUGUEN ANAR AQUADRILLATS

Per quant se ha vist per esperientia que lo anar de nit moltas quadrillas y armats ha causat moltas bregas y morts, porque trobantse unas quadrillas ab altres se son investits sens causa ni ocasio alguna y anant axi aquadrillats y armats han fet molts altres escandols, entrant per forsa en casa de donas, rompent portas, fent altres insolentias lo que ha causat gran inquietud de la present ciutat y altres poblacions del present Regne. Per so dita se Senoria Ilma. inseguint la deliberatio sobre aso presa en lo real Consell, sens perjudici ne derogatio de altres cridas perlants del matex sino en corroboratio de aquellas.

Instituex, ordena y mana que de asi al devant de la festa de Sant Miquel de Septembra fins a la Pascua de Resurreccio apres de tocadas dos horas de nit, e de la festa de Pascua de Resurreccio fins a San Miquel de Setembre apres de tocadas las tres horas de nit, ningunas personas de qualsevol estament, grau, conditio que sien, gosen ne presumescan anar de nit per la present ne per la ciutat de Alcudia, ni per las vilas de la part forana, armats y aquadrillats, declerant se Señoria esser quadrilla de tres en amunt encare que no aporten espases de mida, sots pena per els qui seran trobats contrafaent al dit capitol, per cascun de aquells y per cada vegada, de deu liures o de estar trenta dias a la preso y les armas perdudas, aplicadoras los dos tersos de les ditas deu liures als cofrens reals y las armas als oficials o oficial qui las pendra. Dat en Mallorques a 7 de Fabre de 1602.—D. Fernando Sanoguera.—Publicada en Lluchmayor a 10 de dit mes y any.

ANTONIO GARCÍAS VIDAL.

EL SANTUARIO DE LLUCH

EN LA ISLA DE MALLORCA

(SIGLOS XVI AL XVIII)

I.—*Noticia de su fundación en el siglo XIII.*

Reparación del camino

(158...)

Oblata die 26 sepbris. p. ad. R. Joan Cabanyellas priorem et Collegiatum domus Virginis mare de Luco.

Ill.^{es} y molt Mag.^{ch} Senyors.—Cosa es notoria y manifesta que poc apres que esta illa de Mallorca fou reduida a la fe de Jesu Christ, per lo Sere.^m Rey Don Jaume de felice memoria, miraculosament fou trobada entre las montanyas de Luc una figura de la glor. V.^a m.^a sots inuocació de la qual, per los predecesors de V.^s m.^s y deuotes persones, se edificá una capella y adoba lo camí per comoditat dels qui la visitarien, segons se mostra en les set creus edificades entre aquellas montanyas, en les quals son esculpides les armes de la Vniuersitat y les matexes apparen en lo cancell de ferro de dita capella, la qual per la continuació dels miracles que Deu es seruit obrar en les deuotes persones que en aquell loc la reclamen, dita capella es molt frecuentada de peregrins, no solament del present regne mes encare de forasters, en tant que es tinguda per la mes principal devota de aquest regne, y com lo camí de dites montanyes per la antiguedat que consumix les coses y per pluies y diluis de aygua, sia tant gastat y arruinat que no si pot passar sens gran treball y perill dels caminants, y com sia de son offici conseruar y reparar les vies publiques; per tant y altrament lo prior y p.^{res} de aquell Collegi suppliquen a V. m.^s los vullen concedir alguna almoyna axi com acostumen als lochs pios, la qual sia sufficient a reparar dits camins, y en tot que Deu n. s. y la sua mare sacratissima ne seran seruits tambe resultará a communa utilitat de tots los pobladors de aquest regne, y tots y dits supplicants ho reputaran a singular merce etc.—Altissimus.

Sobre la qual supplicatió passaren y discorregueren los vots y parers dels dits concellers, de un en altre com es acostumat, y fonch conclus, diffinit y determinat que dit camí de nra. Sra. de Lluch sie adobat y que sia feta una acapte per tota la ciutat, y lo demes que faltará per adobar

dit camí se despenja dels diners de les dos milia liures son stades donades per lo present Consell al mag.^{ch} Jurats, lo que a dites ses Mag.^{cies} ab intersió dels honorables Sindichs Clauaris de la part forana, apareixerá per dites obres, o adops.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1585 ad 1587.)

II.—*Carta de los Jurados al Rey pidiendo que los cepillos de Lluch gozen las inmunidades de los de Montserrat*
(1615)

Senyor.—Ab esta isla de M.^{ca}, en las montanyas de Luch, es una deuota casa sots inuocatio de nostra senyora, que es de gran deuotió per diuersos pelagrins qui en ella van per ser necessitats tant espirituals com temporals, y son socoroguts de nostro Senyor Deu per intersetió de nostra Sra. Santissima en esta casa estan oficiant. . . . Collegi de Capelans y de minyons en la forma ques fa en lo monastir de nostra senyora de monserat, te esta casa son bassins per las villas de esta isla y per las islas de menorcha y auica y com estos bassins ne gosan de inmunitat, (perço) nos poden trobar perçones qui sian al preposit per plegar les aumoies per hont nos pot acodir anel sustento necesari dels pelegrins; supplicam a V. mag.^d, com a protector que son de aquella que los bassins de dita casa, gosen de las matexas inmunitats que gosen los de nostra S.^a de Monserat com son exceptions de officis et alias. Nostro Senyor a V. Mag.^d guarde pera molt y felices anys, es de Mall.^a y maig a 14 de 1615. Juan Viuot, Hieronim Caldes, Honofre Font y Monternes, Bart. Malferit, Jaume Amer, Hieronim Nicolau, Jurats de la Vniuersitat, Ciutat y Regna de Mall.^a.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Letr. Missives*, 1605 ad 1615.)

III.—*Una visita del Obispo de Mallorca*
(1766)


M. I. S.—Hace un año que passé al Santuario de Nra. Sra. de Lluc, para visitar aquel Colegio y Parrochia; y aunque reconocí el abandono de el primero, de que es preciso se siga la menos exactitud en las obligaciones de la segunda, me contenté con tomar algunas providencias sobre esta, reservando hacerlo sobre aquel quando estubiese instruido de su ereccion y union a el, de la Parrochia de Escorca, de que no encontré en su Archivo documento auténtico

y solo algunas notieias simples en varios Libros y papeles, no sin recelo de que su falta mas nace de malicia, que de descuido. Mandé al Prior que buscasse la Bulla de dita union, para otro fin mas alto y hasta ahora no la ha encontrado: Y teniendo yo presente por los instrumentos que reconocí en mi visita, la parte que con el Muy Ilustre Cavildo de esta St.^a Iglesia tiene V. S. en dho. Colegio, pues nombraran antes de su ereccion los capellanes, y posteriormente confirman la eleccion que hacen los Collegiales, y toman otras providencias como Patronos que se denominan; es regular que en su Archivo conservan documentos que acrediten la legítima ereccion del citado Colegio, la union a el de la Parrochia de Escorca, y todo lo demas que conduce a su regimen y gobierno y exacto cumplimiento de sus cargos; y que pueda suministrar-me las noticias que no encontré en el Archivo de Lluc. Y así se lo suplico, no solo para que yo pueda evaquar la visita suspendida, sino tambien para satisfacer a una orden superior y tomar aquellas providencias, que poniendo al Colegio en su legítima observancia, resulte el maior beneficio a esta Isla y el mayor lustre á V. S. como de sus patronos.

Espero merecer á V. S. este favor y el de que dispense preceptos a mi resignada obediencia, y pido á Nuestro Señor prospere á V. S. con las mayores felicidades. Palma 12 de Agosto de 1767.—B. L. M. de V. S. M. I.^{re} Su mas atento seg.^o Ser.^{or}, Francisco, Obispo de Mall.^{ca}—M. I. Sr. Corregidor y Ciud. de Palma.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Pap. Varios*, 1762 á 1774, tom. 2.^o)

IV.—*Erección del santuario de la Virgen en Capilla Real*
(1707)

Nos Don Carlos por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragon, de las dos Sicilias, de Jerusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Serdeña, de Cordova, de Corsega, de Murcia, de Jaen, de los Algarbes, de Algecira, de Gibraltar, de las islas de Canaria, de las Indias Orientales y Occidentales, islas y tierra firme del mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brabante, de Millan, de Athenas y Neopatria, Conde de Abspurg, Flades, Tirol, Barcelona, Rossellon y Cerdeña, Marques de Oristan

y Conde de Gozeano. Por quanto haviéndonos representado el Prior y Colegiales del Santuario de la Virgen de Lluch en el Reyno de Mallorca, su antigüedad, y por lo prodigioso ser frequentado de todo el Reyno, suplicándonos fuesemos servidos autorizar dicho Santuario con el titulo de Capilla Real, o, como la nuestra merced fuese, y nos lo hemos tenido por bien, y por el presente; deseando manifestar la especialissima y singular deuoción que tenemos á la Virgen Santa Maria Madre de Dios y Señora nuestra, y con algunas demostraciones excitar el fervor de los fieles á la maior veneracion y reverencia, Usando de nuestra Real authoridad, constituimos y erezimos en capilla Real la iglesia del Santuario de la Virgen de Lluch en el Reyno de Mallorca, y concedemos priuilegio para que aora y para siempre jamas se pueda titular y llamar Capilla Real, assi por escrito como de palabra, y usar de las insignias de Cadena y nuestras armas Reales, tanto en el Atrio como en los Pórticos y el ámbito de la Capilla, y las otras cosas practicadas, y gozar de todas las prerrogativas libertades, excepciones, e inmunidades como las goza, puede y deve gozar nuestro Real Alcazar. Y mandamos al Prior y Colegiales de la Casa de dicho Santuario, que al presente son, y en adelante fueren, usen desde luego de este dicho priuilegio y que le puedan publicar por papeles impresos, o escritos de mano para la comun inteligencia de nuestra Real y deliberada voluntad. Dado en Valencia a veinte y seis de Henero de mil settecientos y siete años. Yo el Rey. Lugar  del sello. Don Ramon de Vilana Perlas, secrett. V.º Aguirre Regens. V.º Marchio de Montnegre. V.º Don Emanuele Mercader R.º V.º Estanga Regens. V.º Comes de Eldo.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DE MALL.—*Lib. Lit. Reg.* 1654 ad 1716, fól. 409.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

EL DOCTOR D. ANTONIO GUAL

Y LA CAUSA DE RAIMUNDO LULLIO EN ROMA

El Rey

Venerables, y amados nros. A mi noticia ha llegado que por aver su S.^ª hecho gracia al D.^{or} Antonio Gual, que assiste en Roma á la causa del D.^{or} Raymundo Lullio, de un Canoncato en essa Iglesia, hazeys instancia en que ven-

ga á serville, sin attender á la poca falta que puede hazer en ella, y á la mucha que haría á la causa que tiene entre manos, que fuera de tocar tanto á esse Reyno es mucho del servicio de Dios, y mio; y justo que por ningun camino sea desfavorecida, como lo sería apartando della á dicho D.^{or} Gual, de quien ay satisfacion que está muy al cabo de lo que para su buena direccion conviene, y que la proseguirá con mayor afficion, y cuydado que otro alguno. Y porque siendo esto de tanta importancia. Y los naturales desse Reyno los principales interessados en que se saque á luz la verdad deste negocio, á que vosotros teneis obligacion de ayudar en lo que os fuere possible, os encargo mucho que durante la ocupacion del dicho D.^{or} Gual en la dicha causa le ayays por pñte. en esse Cabildo sin obligalle á que venga á servir personalmente en el, y dexar dessierto lo que trata, y á riesgo de perderse, que en hazello assi me servireys mucho. Datt. en Madrid á iij de Enero MDXCVj años.—Yo el Rey.—Ortiz Secret.º

JOSÉ MIR.

CARTA DE Fr. TOMÁS DE TORQUEMADA AL CABILDO DE MALLORCA

(1491)

Exterior: Jes.—Rdis. ac deuotis patribus & dnis. Vicario & capitulo ecclie. Maioricens. (R. die mcurii. xi Ja.ⁱⁱⁱ 1492).

Interior: † R.^{di} ac deuoti Patres & dni. Lras. p. v. accepi ex quibus intelexi vos pro religione xpiana. & fide catholica Sanctissimo inquisitionis offitio illiusq. ministris quotiens expedire uidistis & requisiti fuistis oi. auxilio consilio & fauore affuisse atque ad idem promptos in pntiarum. ee. (1) quam obrem et si ad prefata multis legitimis rationibus & causis minime futilibus teneamini & si oportuerit in hac cause defensione mori p. v. ingentes ago gras. eisdem etiam Iris. factus sum certior ortum fuisse scandalum inter uos quia inquisitores ante in istam ciuitatem missi aliquibus in locis in quibus non nisi reges eorumq. filios legatosq. pariter aplicos. cardinales quotiens assunt & antistitem vrm. certis diebus consedere licet diuinaq. illic audire: uestris non contenti consuetudinibus con-

(1) esse.

sedere uolebant. quod quidem uos moleste tulisse dicitis. & no. solum hoc uerum etiam non passos fuisse sibi uerbum aliquod de ueritate fieri quin potius in uos processum d. irreuerentia eorum officii agere uelint paruipensis aliquarum grauium personarum suasionibus vro. noie. illis impensis atq. illatis. equidem reuerendi pres. & dni. hujus negotii aliter informatus estiti hucusq. qm. oportet p. v. dictis adhibere fidem. & ut petitis vos & ego sepe & sepius desiderauí p. v. morem gerere qm. nimium & pernimum uelem. sibi persuadere uelint huius sanctissimi negotii ministros persona indutos ee. aplica. destinatosq. ad orthodoxe fidei exaltationem diuineq. contumelie uindictam fuisse. & hac de causa qualicumq. honore ee. dignos presertim eccliaistico. quamobrem P. v. exoro cum honor in honorantibus sit. huic tam sancto negotio fauorem quem debetis eiusq. ministris auxilium quotiens uidebitis expedire prestetis. quod si ut spero feceritis: uobis persuadere poteritis meum animum. operam & diligentiam ad honorem p. v. conferre nullatenus dubitem sine ulla exceptione aut laboris aut occupationis. & Super prefatis me taliter credatis prouissurum q. penitus scandala cessent. valeant. R. p. v. ex corduba. xxx. die mensis octobris. Anno Mille.^{mo} Quadrin.^{mo} Nonage.^{mo} Primo.—Vr. in omnibus.—Fr. Tho. Prior.—Rubricado. (ARCHIVO CAPITULAR DE MALLORCA).

JOSÉ MIRALLES Y SBERT,

Canónigo - Archivero

LICENCIAS PARA REPRESENTAR

Y SALAS DE ESPECTÁCULOS

ANTERIORES Á LA CASA DE COMEDIAS

QUESTO que la índole de estos artículos no impone un orden metódico de exposición, porque en realidad no pasan de meras notas para una crónica del antiguo «Corral» de Palma, donde todo cabe, funciones, partidas de cuenta, conducción de comediantes y cuantas noticias se han salvado del naufragio general de los *papeles viejos*, permitido ha de serme ensanchar el círculo de mis relatos y continuar en las cuartillas de hoy, y antes de engol-

farme en los acopios que llevo hechos pertenecientes al siglo XVIII, lo que no ha encontrado oportuna cabida en párrafos anteriores.

Parece indudable que desde la inauguración de los espectáculos teatrales existieron dos corrientes: una favorable y otra contraria á ellos: ésta, reflejada por las disposiciones restrictivas de las autoridades superiores, Vireyes, Gobernadores y lugartenientes: aquella, por los Jurados y Regidores del Hospital, y casi me atrevo á añadir que por el llamado público tambien, al ver el favor que dispensaba á las representaciones. Recuérdese lo que escribí acerca de la junta de teólogos para decidir acerca de lo lícito ó ilícito de aquellas, las reclamaciones contra los actos del Virey y la resistencia de éste á los mandatos reales en un siglo en que la magestad estaba sobre toda consideración ó conveniencia.

La cédula que sigue, copiada del libro de privilegios del Arch. Gral. Hist. de Mallorca, al que se le dá comunmente el nombre de *Cubertas de post*, es una prueba más:

Al lugarteniente. Spectable D. Manuel de Senmanat y de Lanusa. En nombre de los Admores. del Hosp. Gral. de esa ciudad se me ha representado que haviendoles dado permiso para conducir una compañía de comediantes para recreacion del pueblo y servicio del Hospital *haueis puesto reparo en conceder representaciones de comedias de que se le sigue al Hospital muchos perjuicios. Suplicandome sea servido darles facultad para conducir al Reyno las compañías de comediantes que quisieren pasar á él. Y porque lo he tenido por bien, os ordeno y mando les deys la lisencia necesaria para conducir compañía y se represente comedias como se hace en las demas ciudades de mis dominios que assí es mi voluntad.*—Datt. en Madrid á xxjx de Mayo MDCLXXXvj—Yo el Rey.

Y esto que ocurría en 1686 se repetía en Agosto de 1699, para que el final del siglo llevase el mismo sello de ruda oposición á lo que sin duda no era del agrado de los consejeros áulicos que privaban en el palacio de la Almudaina.

Véase el documento:

Die xxvj mensis augusti anno
a nativitate Domini MDCLxxxviiiij

Convocats, congregats y ajuntats su señoría del Illustres y molt Magnífichs Señors D. Salvador Sureda de Sant Martí, del habit de Alcantara, y sos socios Jurats de la Vniversitat, Ciutat y Regne de Mallorca, en el Consistori de la Sala inferior de la Casa de la Juraria de la dita Vniversitat ahont los negocis de aquella se acostumen tractar, difinir y determinar per be y utilitat del present Regne, juntament ab los Magnífichs don Matheu Çanglada Sureda y Gual y D. Thomas Ça Garriga, Ciudadá, Regidors del hospital general, sobre desitjar el tenir el beneplacit de su Ilustrissima del Señor Virrey per poder conduir compañía de Comediantes, per el major benefici y utilitat del hospital y recreyo del Poble, á que se ha negat verbo dita su Ilustrissima, han determinat y resolt fer representació en scrits, ab presentació de las Reals ordes qui donen libertat de poder conduir qualsenols Compañías: per els referits effectes han ordenat á los Advocats de la Vniversitat y del hospital formassen memorial y petició per effecte de presentarla al dit Ilustrissim Senyor Virrey ab inserció de las Reals Cartas ab que se li supplica dit beneplacit, y han entregat lo refferit memorial y petició ab inserció de ditas Reals ordes á Anthoni Joseph Mulet, notari, substitut de sindich perpetuo, para que la entrega á su Ilustrissima, que es del thenor següent (inserir) (*) sperant que será servit concedir el beneplacit qui se li supplica. De tot lo qual para que const ad eternam rei memoriam se ha continuat lo present acte. Quare etc.

Testes etc. Bonaventura Rotger, notarius, et Leonardus Mesquida, scriptor. (**)

*
*
*

Otro autor de quien no he hallado pormenores ha dejado su nombre en un libro de la Regencia del hospital. El siguiente asiento es la única noticia que puedo suministrar, y de la que no prescindo porque forma parte de la investigación emprendida.

(*) No me ha sido posible haber este memorial.

(**) ARCH. GEN. DE MALL.—Lib. del Extraordinari dels Jurats, de 1695 á 1700, fol. 287).

«..... Mes he pagat á Don Alonso Xemenis, altra dels comedians de la compañía quis troba en Sardaña de Joseph Verdugo, deset liures las quals li dona per pasar lo cami, del concert se havia fet ab dita compañía per venir á Mallorca, las quals paga als 14 Maig 1674, com apar per albará justificat per D. Miguel de Castro.»

*
*
*

Un hundimiento ocurrido en 1692 en la casa de las comedias hizo necesarias ciertas obras de consolidación, como la de «per un peu se ha fet demunt lo arch del vestuario que no anava compres en la escarada» y otras que se adivinan. Los gastos, no bastante detallados, pero que supongo pertenecen todos á la reparación, importaron 798 ₧ 8 ₧ 10 din.

Nada más he averiguado concerniente al siglo XVII lo cual no quiere decir que á lo mejor no aparezca algun otro dato.

*
*
*

El público, sin embargo, antes de edificarse dicha casa, había gustado los espectáculos teatrales acomodando la sala del gremio de Zapateros para tal objeto, y la casa de D. Pedro Santacilia, como llevo dicho antes de ahora.

Hoy debo añadir que el patio del Estudio General fué también uno de los locales escogidos, de lo cual dá testimonio no solo Campaner al estampar en su Cronicón la siguiente noticia tomada de las misceláneas del P. Villafranca; «en uno de los 3 dias comprendidos entre el 13 á 15 de agost de 1647 se representó por una compañía de comediantes en el patio del Estudio General, la comedia entremes recién acabada la V. Virgen Sor Catalina Tomas. Asistió como espectador el príncipe D. Juan de Austria y la nobleza Mallorquina y la que vino en la escuadra que la capitaneaba dicho Principe;» sino los curiosos asientos que verá el lector más abajo, y que revelan, no ya la repetición de lo acontecido once años antes con motivo de la llegada del referido Príncipe, sino que de las tres repre-

sentaciones de la comedia del Doctor Pujol que en el mismo local se efectuaron, el Hospital reportó una parte del producto de la entrada, haciendo ésto suponer que fueron públicas.

* * *

Doy á conocer, para concluir, la série de funciones que una compañía de titiriteros, llevó á cabo en la sala del gremio de Zapateros á mediados de 1658, mientras se representaba en el Estudio General la referida comedia del Dr. Pujol, que probablemente sería la titulada *Entremes d' es tres Juans*, única, al parecer, que escribió, y que Bover dijo existir en poder del Conde de Ayamans.

REBUDES

Mes tinch rebut a 23 Abril 1658 per lo que se ha tret de las titaras y voltetriar en la casa del Sabater: comensaran dit die. . . 11 ⑥ 6 ② 8

Mes a 24 Abril 1658. 10 » 3 »

Mes a 25 Abril 1658 que se ha fet a la porta. 9 » 2 » 6

Mes a 26 Abril 1658. 10 » 17 » 4

Mes a 28 Abril 1658. 13 » 15 »

Mes a 30 Abril 1658. 7 » 4 » 10

P.^{mo} A 1 maig 1658 he rebut de las comedias de titaras y volatines ques fan en la casa dels sabaters. 12 » 16 » 8

Mes a 2 maig 1658 5 » 10 » 8

Mes a 3 maig 1658 5 » 9 » 8

Mes a 5 maig 1658 de las comedias de titaras y [volatines] en la casa dels sabaters. 4 » 16 »

Mes a 6 maig 1658 4 » 12 »

Mes a 8 maig 1658 1 » 10 » 2

Mes a 9 maig 1658 2 » 10 » 4

Mes a 10 maig 1658. 1 » 12 »

.....

Mes per valor de posts venudes de las comedias 4 »

.....

A 2 Juñy 1658 se ha de fer bo 12 ⑥ 14 ② 4 per tantes se han tretas de la comedia feta per lo S.^r D.^r Pujol en las Scholas del Studi G.¹ per la part tocant al Hospital G.¹ 12 » 14 » 4

Mes se ha de fer bo al dit Ospital G.¹ A 3 Juñy 1658 per altre die de comédie a dita casa de dites Scholas lo qual se ha tret franch per lo Ospital G.¹ 5 » 14 »

Mes se ha tret 10 ⑥ 10 ② y se ha de fer bo al Ospital G.¹ per lo tercer dia de la comedia de dit Sr. Pujol per la part tocant al dit Ospital 10 » 10 »

DADES

Jo Antt. Ferregut, fuster, fas testimoni com Jaume Bibiloni del lloch de mencor, ha rebut del Sr. Nicolau Andreu Rossiñol de Defle regent peggador de lo ospital general quatorse lliures uuit sous y sis dines, dic 14 ⑥ 8 ② 6 y son per sis dosenas de posts de pi y dos dosenas xebrons de pi y los uuit sous y sis son per lo port y son ditas posts y xebrons per cadefals per los uolteados y comedia de titeras en la sale dels sabates fet als 17 de abril 1658. 14 » 8 » 6

Jo Antt. Ferregut, fuster, tinc rebut del Sr. Nicolau Rossiniol de Defla, regent pegador de lo ospital general uuit lliures set sous dic 8 ⑥ 7 ② y son, aso es, sinch bancs de 16 pams a rao de 8 ② valen 2 ⑥: mes deu bancs de 12 pams a rao de 5 ② 6 valen 2 ⑥ 15 ②: mes quatre files arao 5 ② 6 ualen 1 ⑥ 2 ②: mes dosens claus de un dobler valen 1 ⑥ 13 ② 4: mes dosens claus dinals ualen 16 ② 8: que tot iunt fa suma de ditas 8 ⑥ 7 ② lo qual serueix per la Case de los Sebates per las Comedias se han de fer: fet als 20 de Abril de 1658. 8 » 7 »

.....

Jo Antt. Ferregut, fuster, fas testimoni com Antt. Uisens de la villa de Soller ha rebut del Sor. Nicolau Rossiniol de Defle uuit ll.^s y deu sous dic 8 ⑥ 10 ② y son per trenta y sis posts de pi lian comprades per los Cadefals de les Cases del Sebates y dit Rossiniol los paga per la Casa de le Comedia per fer Cadefals, com a regent pagador de lo ospital general: fet als 25 de abril 1658. 8 » 10 »

.....

Jo debaix scrit he rebut del Sr. Nicolau Andreu Rossiniol de Defle R.^r pagador del ospital G.¹ set lliures deu sous, dic 7 ⑥ 10 ② y son, so es per fer los cadafals y desferlos del Studi G.¹ per la Comedia del D.^r Pujol sis lliures, y vne lliure y deu sous per desfer los cadafals de la casa dels sabaters per las comedias de titaras; que tot junt son dites set lliures deu sous, fet a 10 de Juñy 1658 7 » 10 »

Jo Miquel Gonsales he rebut del Sr. Mag.^{ch} Andreu Rossiniol regent pagador de l'ospital General set lliures, dic 7 ⑥ y son per lo velor de tres dotsenes de posts an servit per los cadefals

de la casa dels cebeters per fer les comedias de titaras: fet als 13 de Juin de 1658. 7 »

Meritorios eran todos estos trabajos promovidos y llevados á su ejecución por los Regidores del Hospital, porque no tendían á otro fin que al de allegar recursos para el sostenimiento de los pobres enfermos acogidos en aquella santa casa.

EUSEBIO PASCUAL.

CARTAS CURIOSAS

DEL SIGLO XIV

II

Del rey Hugo de Chipre al de Aragón dándole cuenta del daño causado á subditos suyos por piratas aragoneses, y de haber huído de su lado al infante D. Fernando de Mallorca su yerno. ()*

Serenissimo principi domino Petro regi Aragonum etc. Hugo eadem gratia Jherusalem et Cipri rex, salutem ad vota felicem. Noverit serenitas vestra quod una tarida subditorum vestrorum cum duobus lignis armatis ex vestris subditis, ut plurimum relatione percepimus, qui de Castro Callari piratice exercende de causa armavisse et recessisse dicuntur, ad maritimas regni nostri Cipri nuperrime transfretantes, contra nostros subditos et conversantes in regno nostro predicto mercimoniorum de causa visi (?) sunt piraticam exercere, plures ex eisdem nostratibus rebus et bonis ipsorum tiranice spoliando; de quo non modicum admiramur, cum vestrates ad regnum ipsum accedentes et conversantes in eo a nostratibus gratanter et benivolose pertractentur, et in regno nostro Cipri prefato gratiis et beneficiis honorentur. Quare amicitiam vestram, de qua plene confidimus et speramus, ampliori affectione qua possumus deprecamur quatenus dictos piratas et socios, sequaces et complices ipsorum, armate prefate, punire velitis taliter quod transeat aliis in exemplum, et interponere serenitatis vestre partes taliter efficaces quod pirate ipsi vel alii vestri subditi facere vel audere similia ulterius non attemptent.

Insuper noveritis quod due galee et una galeata armate in maritimis insule Majoricarum, ut

(*) No es este infante el padre sino el hermano de Jaime III de Mallorca.

fidedigna plurimum relatione percepimus, nullis mercimoniis onerate, ad partes regni nostri Cipri posteriores piratarum more, furtive et clanculum accesserunt, ut infantem Ferrandum de Majoricis, quem nostrum generum, cum multis honoribus et divitiis feceramus, contemplatione caritate et amore prosapie domus vestre, unde traxisse originem noscebatur, et qui nobis sese fide et juramento abstrinxerat de regno nostro Cipri predicto non recedere ullo modo, nec recessum ejus quomodolibet procurare, absconso et malo modo, ejusdem infantis procuracione dolosa et callida, reciperent et levarent. Quod per aliquos de eadem armata qui ad requisitionem infantis ipsius dolose tractaverant et per non nullos alios scivimus manifeste; de quo fuimus amirati plurimum et turbati, nec sperabamus quod ipse infans, quem in tanta sinceritate et cordis affectione nostrum, ut sic dicamus, filium feceramus, contra fidem suam et juramentum, talia tractare, patrare et facere attemptaret, cum eundem vel ut natum proprium in caritatis visceribus gereremus et quantum possemus gratiosius et affectabilius tractaremus. Sed ut videmus colubrino more in nos operari et dampnose respondere in confusionem ipsius propriaculam et nostram injuriam, proh dolor, conabatur. Que vestre serenitati, afinitati et amicitie duximus tenore presentium veritate previa breviter intimanda, ut si aliter vel alio modo relatores aliqui colorare vel confingere niterentur, sciret quod predicta est dictarum infelicium procuracionum et noxiorum eventum usque modo certitudo. Datum Nicossie die xxiiij mensis maij M.CCC.xl. a nativitate Xpi. Jhu. domini Dei nostri.

E. AGUILÓ.

CURIOSIDADES HISTÓRICAS

CXXXIV.—*Resolución sobre negocios de*

Hanina y su hijo Hayon,

judios de Inca

(1347)

En Phelip de Boyl etc.: Al amat lo batle de Incha, salut e dilectió: Nos escriuim al batle de Sansellas ab nostra letra de la tenor seguent. En Phelip de Boyl, caualler, e conseller etc. Al amat lo batle de Sancellas, ó asson lochtinent, salut e dilectió: per part de ne Hanina, juhia, e den Hayon, fill seu, juheu, es stat deuant nos propossat que en Bernat Tossel del vostro batliu

inserto toto tenore prout supra in litera preinserta continetur per que a vos dit batle de Incha, a instantia dels dits juheus, dehim e manam que si es axí que remes a vos lo dit negoci per lo dit batle de Sancelles passats als dits supplegats sobre les dites coses breu e spetxat compliment de justicia segons tenor de la preinserta. Dat Majoric. ut supra.

En Phelip de Boyl etc. al amat lo batle de Sancelles ó a son lochtinent; per part de ne Hanina, juhia, e den Hayon, fill seu, jueu, es stat deuant nos propossat que en Bernat Torreyll, del vostre batliu, era tengut e obligat a ells ab obligació judicial escrita en la cort del batle dincha, en sarta quantitat de moneda en paga per rata de la qual los prohomens lo dit deutor donar e liurar sexanta quarteras de forment, e aquelles a ells portar en la vila Dincha per cascun any, de ij anys, segons que a nos diu aperer ab escriptura judicial en la cort Dincha feta; E com lo terma de la dita prima paga sia passat, e los dits mare e fill volen e requiren a ells esser liurades les dites lx quarteras de forment de la primera paga, las quals son a ells necessaris per prouisio de lurs cases y de lur companyia; e vos aquelles hajats a vos ma, per tal com affermats que aquelles los dits juheus han comprades per revendre contra forma de capitol e que aquelles deuen esser trameses a la cort; y com lo dit contracte sia fet en la cort dincha e la conexensa de les dites coses pertanygue á la dita cort; emperço han supplicat a nos los dit mara e fill, que sobre les dites coses los deguessem prouehir de remey de justicia; e nos reebuda benignament la dita supplicació, a vos dehim e manam que si axi es, que en lo dit negoci noses deiats entremetre, hans aquell remetats al dit batle Dincha, al qual nos, per tenor de la present, manam que atessas aquelles coses que atendre hi fassen, fassa de les dites coses als dits supplicants espetxat compliment de justicia. E enaço no metats alguns diffugis o alongaments remetén, no resmenys al dit batle tots processés e altres informacions que aiats ni sapiats per les dites coses. Dat. majoric. pridie idus nouember anno dnj. M^o cccxlviij.— (ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Litt. Com.* 1347.)

CXXXV.—*Salvo-conducto de dos moros de Fez para salir de Mallorca*
(1376)

Als molts honrats governadors, almiralls, capitán, e patrons de naus, de galeres, e daltres vexells de mar, balles, veguer, guardians dels

ports de la mar, e altres oficials sots juredicció del senyor Rey, als quals les presents peruendrán ho als lochtinents de aquells: Ffrancesch Çagarrija, caualler, conseller del senyor nostre Rey darago, e Governador per ell en lo Regne de Mallorques, saluts e honor: Com lo senyor nostre Rey, per letres a nos mostrades, haja guiats e assegurats Ahament Ben-Ali e Solemne Ben-asot moros de Fez, emperamordaçó cascun de vos certifficam que nos auem guiats e assegurats, e ab les presents guiam e asseguram, los dits moros que saluament e segura puxquen exir de la terra de Mallorques e anar ab qual vexell sie vullen, per que de part del senyor Rey vos requerim e de la nostra vos pregam que los dits moros le-xets anar als quals en mar ni en terra no embarquets ni agraiets en persona, ni en bens, ni en neguna manera, aquells no offenats ni sostingats per vos ni per altres esser embargats ni offeses. Dat Majoric. xxviiiij die mensis februarij anno anat. dni. MCCCclxxvj.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Litt. Com.* 1376).

CXXXVI.—*Donación de terrenos para emplazar el Hospital de la Misericordia*
(1678)

Die xxiiiij mensis Maij anno a nat. dni. MDCLxxviiiij.

Constituits su senyoria del II.^{es} y Mag. Senyors Saluador de Oleza, donzell, y sos socios Jurats etc. juntament ab lo Mag. Don Antoni Dameto, Regidor del Hospital en lo dit Hospital, per effecta de veure lo de que necessita lo hospital de la misericordia, per lo edifici que preten fer junt al dit hospital, á las spalles del dit hospital general, y hauentho mirat y regonagut vingueren be y consenten que per lo nou edifici que se ha de fer per los pobres de la misericordia, le prenguen desde la paret qui va allí ahont se fan las bugades, fins al pas junct a las rafas, tot lo descubert, comprés ortet del majordom, junt á las bugades, ab asso que nos puguen fer finestras per poder tenir conuersació un hospital ab lo altre, si solament per pendre claredat, y no porá obligar lo hospital á hauer de fer parets mitjeres ni obrar en cosa, y que la font sia comuna a un hospital y altre, y si se haurá de cobrir el rentador lo degue cobrir lo hospital de la misericordia a ses costes; y presents los senyors Joanot Dezclapés, y el Conde de Montenegro, Protectors del hospital de la misericordia, acceptan la dita donació de trast, y a cas que en ningun

temps se mudás lo edifici á altre part, no puguen los protectors del hospital de la Misericordia dispondre del dit edifici ni trast sino que haje de restar per lo dit hospital General; de tot lo qual, perque const ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acta, quare etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats*, 1676 ad 1680, fol. 162).

CXXXVII.—*Licencia de vender carnes en la casa de la Inquisición, para los presos en las cárceles secretas.*

(1678)

Die xiiij mensis Septembris anno anat. dni. MDCIxxviiij.—Convocats, congregats y ajuntats su senyoria del II.^{es} y molt Mag.^{chs} Farrando Gual y Moix, donzell, y sos socios Jurats de la Vniuersitat, Ciutat y Regne de Mallorca, en la sala superior de la casa de la Juraria de dita Vniuersitat, lloch solit y acostumat ahont los negocis de aquella se acostuman tractar, diffinir y determinar per be y utilitat de dita Vniuersitat, ha comparagut deuant de su senyoria mestre Juan Oliver, Carnicer, dihent que suplicaua a su senyoria li donás licentia de porer tallar en las casas de la Inquisitió carn per sustento de les persones ques troben preses en les presons secretes del Carrer del Segell, Bossería, y Argentería, y dita su Senyoria, en consideratió de que son tants los presos, y que es incomoditat tallar en les carnisseries públicas, hauentse de fer tantes reccions y tantes parts, concedex licentia al dit Oliver de tallar en dites cases de la Inquisitió carn per prouisió de les dites persones preses durant esta ocurrentia, y no mes, y que non puga vendra, ab asso que nos pugue treure per exemple per ningun altre cas, ab saluetat de tots los drets de la Vniuersitat de tal mauera que per esta concessió de licentia no se acresca ningun dret á la Inquisitió en cas pretengués porer tallar sens dita llicencia. De tot lo qual pera que const ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acta, quare etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats*, 1676 ad 1680, fol. 188).

CXXXVIII.—*Sobre el martirio del mallorquin*

Pedro Borguny

(1697)

Ob. die 9 Maig 1697.—Sup. del Sindich de la Vniuersitat al Bisbe.

Ill.^m y R.^m Sr.—Jhs.—Antoni Joseph Mulet, not., Sindich de la Vniuersitat, ciutat y Regne de Mallorca, diu que desitja se repia informatió

de lo que patí Pere Borguny en la Ciutat de Alger por sustentarse en la fe cathólica romana y crehencia en nostre Sr. Deu Jesuchrist, patint mort violenta de foch per no voler reduirse a proffesar la maldita Secta de Mahoma, tot lo qual va contingut en los interrogatoris que presenta ut ecce. Supplica per ço sia del seruey de V. S. I. y R.^{ma} manar que sia rebuda la dita informatió autoritate ordinaria ab citasió y injunctió del venerable procurador fiscal de la Curia eclesiástica; que ho tindrà a particular merce; y axí ho espera de la gran pietat de V. S. I. y R.^m Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Sup. Sueltas, Leg. V.*)

CXXXIX.—*Osario del convento de*

S. Francisco de Paula

(1766)

Muy Iltre. Señor.—F. Guillermo Orell, provincial de la Provincia de religiosos mínimos del Sagrado orden de Sn. Francisco de Paula, expongo á V. S. M. Ilre. que en la ocasion de hazerse en la nueva sacristia de este convento principal un pozo ó hoyo para recoger los huesos y cenizas de los cadáveres que se enterraron en la Iglesia del dicho Convento, se ha advertido que fluye en diferentes parages de dicho pozo o hoyo, agua que va por la acequia de la calle inmediata al convento que recoge las inmundicias de muchas casas de esta ciudad, lo que se entiende suceder por estar la dicha sequia rompida, ó mal dispuesta, de suerte que algunos vecinos han experimentado en sus pozos de agua de buena calidad el gravissimo daño de fluir en ellos la dicha sequia de la ciudad; y deseando el que V. S. se digne dar las disposiciones bien vistas para reparar estos perjuicios, recurro á V. S. y con el debido respeto y veneracion;

Suplico se sirva V. S. M. I. dar las mas promptas providencias para que el Maestro Mayor de obras de esta ciudad pase al reconocimiento de lo que expongo, y para que consequentemente se remedie el estado de dicha sequia, á fin de que se corte el perjuicio del dicho convento y el daño de los vecinos del referido Convento en sus Pozos, en lo que recibiré singular favor, que suplico y espero de la prudente justificacion de V. S. M. I. Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—Fr. Francisco Orell, provincial.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pap. de Varios Asuntos*, 1648 á 1772).

E. FAJARNÉS.